

ENGLISH

The Manufacturer:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declares that the PPE which is described
hereafter:**

Designation: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Trademark: FIXE
Type: 569-C20

**Complies the requirements set by the
regulation 2016/425 and, where
appropriate, the standard that effects the
transposition of the harmonized Standard:**

EN12275:2013

**Which is the subject of EC certificate
of conformity nº:**

1019-287/Q/2019

Issued by:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Has been subject to the assessment of
Quality System of PPE Production (Module
D) under the supervision of the notified
body:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificate:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



CATALÀ

El fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Declara que el PPE que es descriu a
continuació:**

Denominació: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Marca comercial: FIXE
Tipus: 569-C20

**Compleix els requisits establerts per la
normativa 2016/425 i, si escau, la norma
que afecta la transposició de la norma
harmonitzada:**

EN12275:2013

**Que és l'objecte del certificat de
conformitat CE núm.:**

1019-287/Q/2019

Emès per:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Ha estat objecte de l'avaluació del sistema
de qualitat de producció d'EPI (mòdul D)
sota la supervisió de l'organisme notificat:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificat:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ESPAÑOL

El Fabricante: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Declara que el EPI descrito a continuación: **Denominación:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Marca: FIXE
Referencia: 569-C20

Es conforme a las disposiciones de la regulación 2016/425 y en su caso a la norma que efectúa la transposición de la Norma armonizada: EN12275:2013

Objeto del certificado "CE" de tipo nº: 1019-287/Q/2019

Expedido por: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Se ha sometido a la evaluación del Sistema de Calidad de Producción de EPIs bajo el control del organismo notificado: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificado: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



FRANÇAIS

Le fabricant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après:

Appellation:

Carabiner Symmetric
steel, straight gate

Marque:

FIXE

Type:

569-C20

**Est conforme aux exigences établies par le
règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la
norme portant sur la transposition de la
norme harmonisée:**

EN12275:2013

**Qui est soumis au certificat de conformité
CE n°:**

1019-287/Q/2019

Émis par:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**A fait l'objet d'une évaluation du système
qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la
production d'EPI (Module D) sous la
supervision de l'organisme notifié:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificat:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DEUTSCH

Der Hersteller:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**erklärt, dass die nachstehend beschriebene
persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

Bezeichnung: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Marke: FIXE
Typ: 569-C20

**den Bestimmungen der Verordnung
2016/425 sowie - wo zutreffend - der Norm
zur Umsetzung der harmonisierten Norm
entspricht:**

EN12275:2013

**die Gegenstand der EG-
Konformitätsbescheinigung Nr. ist:**

1019-287/Q/2019

Ausgestellt von:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung
(Modul C) unter der Aufsicht der
benannten:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Bescheinigung:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ITALIANO

Il produttore:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Dichiara che il DPI descritto di seguito:

Denominazione: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Marchio registrato: FIXE
Tipo: 569-C20

**È conforme ai requisiti stabiliti dal
regolamento 2016/425 e, qualora
applicabile, alla norma che recepisce la
norma armonizzata:**

EN12275:2013

**Che è oggetto del certificato di conformità
CE nº:**

1019-287/Q/2019

Emesso da:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**È stato sottoposto alla valutazione del
Sistema di Qualità di Produzione di DPI
(Modulo D) sotto la supervisione dell
organismo notificato:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificato:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



БЪЛГАРСКИ

Производителят:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Декларира, че ЛПС, което е описано по-
долу:****Обозначаване:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Търговска марка: FIXE
Тип: 569-C20**Отговаря на изискванията, определени от
регламент 2016/425 и, където е
подходящо, стандарта, който влияе върху
транспонирането на хармонизирания
стандарт:**

EN12275:2013

**Кой е предмет на ЕО сертификата за
съответствие nº:**

1019-287/Q/2019

Издаден от:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Подлежи на оценка на системата за
качество на производството на ЛПС
(Модул D) под надзора на нотифицирания
орган:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Сертификат:**

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

РУССКИЙ

Proizvođač: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku: **Oznaka:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Zaštitni znak: FIXE
Tip: 569-C20

Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda: EN12275:2013

Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°: 1019-287/Q/2019

Izdano od: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Potvrda: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ČESKY

Výrobce: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále: **Označení:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Ochranná známka: FIXE
Typ: 569-C20

Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425 a případně normě, která ovlivňuje provedení harmonizované normy: EN12275:2013

Který je předmětem ES certifikátu shody č.: 1019-287/Q/2019

Vydáno: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Bylo podrobena posouzení systému jakosti výroby OOP (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Osvědčení: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DANSK

Producenten: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende: **Betegnelse:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Varemærke: FIXE
Type: 569-C20

Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard: EN12275:2013

Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr: 1019-287/Q/2019

Udstedt af: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certifikat: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



NEDERLANDS

De fabrikant:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Verklaart dat de persoonlijke
beschermingsmiddelen die hierna worden
beschreven:**

Aanwijzing: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Handelsmerk: FIXE
Type: 569-C20

**Voldoet aan de vereisten van de
verordening 2016/425 en, waar van
toepassing, de norm die de omzetting van
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt:**

EN12275:2013

**Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat
nº:**

1019-287/Q/2019

Uitgegeven door:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Is onderworpen aan de beoordeling van het
kwaliteitssysteem voor de productie van
persoonlijke beschermingsmiddelen
(module D) onder toezicht van de
aangemelde instantie:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificaat:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



EESTI KEELES

Tootja:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Deklareerib, et allpool kirjeldatud
isikukaitsevahendid:****Määramine:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Kaubamärk: FIXE
Tüüp: 569-C20**Vastab määruses 2016/425 sätestatud
nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis
mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist:**

EN12275:2013

Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr:

1019-287/Q/2019

Välja andnud:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Teatatud asutuse järelevalve all on
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise
kvaliteedisüsteemi (moodul D):**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Tunnistus:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

SUOMI

Valmistaja:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu
henkilönsuojain:****Nimitys:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Tavaramerkki: FIXE
Tyyppi: 569-C20**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun
standardin saattamiseen osaksi kansallista
lainsäädäntöä:**

EN12275:2013

Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°::

1019-287/Q/2019

Myöntänyt:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten
tuotannon laatujärjestelmän arviointi
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen
valvonnassa:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Todistus:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο κατασκευαστής:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη
συνέχεια:****Όνομασία:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Εμπορικό σήμα: FIXE
Τύπος: 569-C20**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,
κατά περίπτωση, το πρότυπο που
επηρεάζει τη μεταφορά του εναρμονισμένου
προτύπου:**

EN12275:2013

**Ποιο είναι το αντικείμενο του
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ:**

1019-287/Q/2019

Εκδόθηκε από:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του
κοινοποιημένου οργανισμού:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Πιστοποιητικό:**

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

MAGYAR5

A gyártó:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett
egyéni védőeszköz:**

Kijelölés: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Védjegy: FIXE
Típus: 569-C20

**Megfelel a 2016/425 rendelet
követelményeinek, és adott esetben annak
a szabványnak, amely kihat a harmonizált
szabvány átültetésére:**

EN12275:2013

Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma:

1019-287/Q/2019

Által kiadott:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**A bejelentett szervezet felügyelete alatt
megvizsgálták az egyéni védőeszközök
gyártásának minőségi rendszerét (D.
modul):**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Bizonyítvány:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LETON

Ražotājs: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL: **Apzīmējums:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Preču zīme: FIXE
Tips: 569-C20

Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām prasībām un attiecīgā gadījumā standartam, kas ietekmē saskaņotā standarta transponēšanu: EN12275:2013

Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.: 1019-287/Q/2019

Izdevējs: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Paziņotās struktūras uzraudzībā ir pakļauts IAL ražošanas kvalitātes sistēmas novērtējumam (D modulis): APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Sertifikāts: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



LIETUVIŲ

Gamintojas:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP:****Pavadinimas:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Prekės ženklas: FIXE
Tipas: 569-C20**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į
nacionalinę teisę:**

EN12275:2013

Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.:

1019-287/Q/2019

Išleido:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės
sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai
įstaigai:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Pažymėjimas:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

POLSKI

Wytwórca: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI: **Przeznaczenie:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Znak towarowy: FIXE
Rodzaj: 569-C20

Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej: EN12275:2013

Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr: 1019-287/Q/2019

Wydane przez: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certyfikat: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



PORTUGUES

O fabricante:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declara que o EPI descrito a seguir:

Designação: Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Marca comercial: FIXE
Tipo: 569-C20

**Cumpra os requisitos definidos pelo
regulamento 2016/425 e, se for caso disso,
a norma que efetua a transposição da
Norma harmonizada:**

EN12275:2013

**Qual é o assunto do certificado de
conformidade CE nº:**

1019-287/Q/2019

Publicado por:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Foi submetido à avaliação do Sistema de
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)
sob a supervisão do organismo notificado:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificado:

Nº 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ROMÂNĂ

Producatorul:

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

Declară că EIP descris în continuare:

Desemnare:

Carabiner Symmetric
steel, straight gate

Marcă:

FIXE

Tip:

569-C20

**Respectă cerințele stabilite de
regulamentul 2016/425 și, după caz,
standardul care efectuează transpunerea
standardului armonizat:**

EN12275:2013

**Care face obiectul certificatului de
conformitate CE nr.:**

1019-287/Q/2019

Emis de:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**A fost supus evaluării Sistemului de calitate
al producției EIP (modulul D) sub
supravegherea organismului notificat:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certificat:

N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENŠČINA

Proizvajalec:	Fixe Climbing S.L. Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)	
Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je opisana v nadaljevanju:	Oznaka:	Carabiner Symmetric steel, straight gate
	Blagovna znamka:	FIXE
	Vrsta:	569-C20
Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in, kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na prenos usklajenega standarda:	EN12275:2013	
Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti n°:	1019-287/Q/2019	
Izdal:	VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic	
Je bil predmet ocene sistema kakovosti proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul D) pod nadzorom priglašene organa:	APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE	
Potrdilo:	N° 0082/374/D/11/19/0077	

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SLOVENČINA

Výrobca: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej: **Označenie:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Ochranná známka: FIXE
Typ: 569-C20

Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy: EN12275:2013

Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode č.: 1019-287/Q/2019

Vydal: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Certifikát: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



SVENSKA

Tillverkaren:Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**Förklarar att den personliga
skyddsutrustningen som beskrivs nedan:****Beteckning:** Carabiner Symmetric
steel, straight gate
Varumärke: FIXE
Typ: 569-C20**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425
och, i förekommande fall, standarden som
påverkar införlivandet av den
harmoniserade standarden:**

EN12275:2013

**Vilket är föremål för EG-intyg om
överensstämmelse nr:**

1019-287/Q/2019

Utfärdats av:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Har varit föremål för bedömning av
kvalitetssystemet för PPE-produktion
(modul D) under övervakning av det
anmälda organet:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certifikat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

РУССКИЙ

Производитель: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Заявляет, что СИЗ, описанные ниже: **Обозначение:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Торговая марка: FIXE
Тип: 569-C20

Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта: EN12275:2013

Что является предметом сертификата соответствия ЕС №: 1019-287/Q/2019

Выдан: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Сертификат: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



العربية

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

المصنع:

Carabiner Symmetric
steel, straight gate
FIXE
569-C20

تعيين:
علامة تجارية:
نوع:

يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما
بعد:

EN12275:2013

يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة
2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على
نقل المعيار المنسق:

1019-287/Q/2019

وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

صادر عن:

-APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية
الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ
عنها:

N° 0082/374/D/11/19/0077

شهادة:

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



中文

生产厂家: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guix à , n ° 1, 08580 Sant Quirze de Besora
(Barcelona)

声明以下将描述的PPE: 指定: Carabiner Symmetric steel,
straight gate
商标: FIXE
类型: 569-C20

符合法规2016/425和在适当情况下影响协调标准转换的标
准所设定的要求: EN12275:2013

这是EC符合性证书n ° 的主题: 1019-287/Q/2019

由...发出: VVU Ú , Ostrava-Radvanice, Czech Republic

已在指定机构的监督下接受PPE生产质量体系 (模块D)
的评估: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C Saumaty-S é on - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX
16 FRANCE

证书: N ° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, n° 1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)

PPE :: : Carabiner Symmetric steel,
straight gate
: FIXE
: 569-C20

2016/425 EN12275:2013

::

EC ? : 1019-287/Q/2019

: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

가 PPE (D) APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques
: Vernazza Z.A.C Saumaty-S é on - BP 193 13322 -
MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE

: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



TÜRKÇE

Üretici: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

Aşağıda açıklanan KKD'nin: **Tanım:** Carabiner Symmetric steel, straight gate
Marka: FIXE
Tür: 569-C20

2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen şartlara ve uygun olduğu durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka aktarılmasını etkileyen standarda uygundur: EN12275:2013

EC uygunluk belgesinin konusu n°: 1019-287/Q/2019

Veren kuruluş: VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD Üretim Kalite Sisteminin (Modül D) değerlendirmesine tabi tutulmuşsa: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

Sertifika: N° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ספרדית

Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de
Besora (Barcelona)**היצרן:**Carabiner Symmetric
steel, straight gate
FIXE
569-C20**יעוד:****סימן מסחרי:**
סוג:**מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן:**

EN12275:2013

**עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה
המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני:**

1019-287/Q/2019

אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר:

VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

הונפק על ידי:-APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול
D) שהודיע הגוף בפיקוח****N° 0082/374/D/11/19/0077****תעודה:**

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

日本語

メーカー: Fixe Climbing S.L.
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

以下で説明するPPEを宣言します。: 指定: Carabiner Symmetric steel, straight gate
商標: FIXE
タイプ: 569-C20

規制2016/425によって設定された要件と、必要に応じて、整合規格の転置に影響を与える規格に準拠します。: EN12275:2013

EC適合証明書の対象は次のどれですか。: 1019-287/Q/2019

が発行: VVUUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

通知機関の監督下で、PPE生産の品質システム（モジュールD）の評価の対象となっています。: APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE

証明書: N ° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 6/5/2019

FIXE CLIMBING, S.L.
NIF. B-61864401
C/ Jeroni Guixà, 1
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

